



Informasjon til videregående skoler om **Ungdata-undersøkelsen i Oppdal 2017**

På oppdrag fra Oppdal kommune gjennomfører forskningsinstituttet NOVA ved Høgskolen i Oslo og Akershus og Kompetansesenter rus – region midt-Norge (KoRus Midt-Norge) en spørreundersøkelse blant kommunens ungdommer. Formålet med undersøkelsen er å kartlegge ulike sider ved ungdoms livsstil og levekår. Resultatene fra undersøkelsen vil kunne danne grunnlag for ungdomspolitikken og det forebyggende arbeidet rettet mot ungdom i Oppdal kommune. Data fra undersøkelsen vil også kunne brukes i forsknings- og utviklingsprosjekter, der målet er å framskaffe ny kunnskap om ungdoms oppvekstvilkår.

Vi setter pris på at skolen har sagt seg villig til å sette av tid til at elevene i løpet av én skoletime kan besvare spørreskjemaet via Internett. Vi håper at undersøkelsen skal gi et representativt og dekkende bilde av hvordan kommunens ungdom har det.

Undersøkelsen foregår i uke 13 til 15. Dersom skolen trenger mer tid, må det gis beskjed til Vigdis L. Thun i Oppdal kommune.

Alle foresatte skal informeres om undersøkelsen minimum 14 dager før gjennomføringen. Kommunen har ansvar for at det vedlagte informasjonsbrevet sendes ut til samtlige foresatte. Dette kan gjøres via de kanalene som skolen normalt bruker for å nå ut med viktig informasjon til sine elevers foresatte, via elektronisk post eller via vanlig brevpost. Ranselpost er ikke tilstrekkelig. Skolen oppfordres til også å informere om undersøkelsen på skolens nettsider og på andre måter (ukebrev/arbeidsplaner e.l.).

Undersøkelsen gjennomføres elektronisk, og skolen må i god tid organisere seg slik at alle elever får sjansen til å delta. En lærer eller annen voksen (administrator) må være tilstede under datainnsamlingen. Disse plikter å sette seg inn i prosedyrene for datainnsamlingen, og bør også kjenne til innholdet i spørreskjemaet. Vedlagt finner dere en instruksjon for administrator.

Besvarelsene foregår ved at elevene logger seg inn med et passord på www.ungdata.no. Passord blir oversendt skolen i forkant av undersøkelsen. Skolen vil da også få tilsendt spørreskjemaet, som en orientering om innholdet i undersøkelsen. Skolen må fordele passord og en papirversjon av spørreskjemaet til de som skal administrere datainnsamlingen i klassene.

Det er viktig at samtlige elever får informasjon om undersøkelsen før de bestemmer seg for om de vil være med eller ikke. Minstekravet er at alle vet hva som er formålet med undersøkelsen, at det er frivillig, at de kan trekke seg når som helst, at de kan hoppe over spørsmål og at det ikke vil få noen konsekvenser dersom de ikke vil være med eller ønsker å trekke seg underveis.

Elever som er ferdig før timens slutt bør ikke forlate klasserommet. Skolen må ha alternativt opplegg for elever som ikke skal delta i undersøkelsen.

Det er viktig at helsesøster er klar med beredskap i etterkant av undersøkelsen for de elever som måtte ha behov for det. Vi takker skolen for at dere velvillig stiller opp i forbindelse med datainnsamlingen.

Dersom det er spørsmål i forbindelse med undersøkelsen, bes skolen kontakte fagansvarlig folkehelse Vigdis L. Thun i Oppdal kommune (48 21 27 13/ vigdis.thun@oppdal.kommune.no).

Med vennlig hilsen

Katrin Øien
Rådgiver
KoRus Midt-Norge

Hanne C. Hougen
Sekretariatsleder Ungdata
NOVA

Gerd Staverløkk
Organisasjonssjef
Oppdal kommune

Informasjon til foresatte og ungdom i videregående skole om Ungdata-undersøkelsen i Oppdal 2017



På oppdrag fra Oppdal kommune gjennomfører forskningsinstituttet NOVA ved Høgskolen i Oslo og Akershus og Kompetansesenter rus – region midt-Norge (KoRus Midt-Norge) en spørreundersøkelse blant kommunens ungdommer. Formålet er å kartlegge ulike sider ved ungdoms livsstil og levekår. Resultatene fra undersøkelsen vil kunne danne grunnlag for ungdomspolitikken og det forebyggende arbeidet rettet mot ungdom i Oppdal kommune. Data fra undersøkelsen vil også kunne brukes i forsknings- og utviklingsprosjekter, der målet er å framskaffe ny kunnskap om ungdoms oppvekstvilkår.

Undersøkelsen foregår på skolen i løpet av uke 13 til 15. Det tar ca. én skoletime å fylle ut spørreskjemaet. Spørreskjemaet inneholder spørsmål om hvordan ungdom bruker fritiden sin, om helse og trivsel, betydningen av religion i hverdagen og hva slags forhold de har til skole, venner og voksne i nærmiljøet. Det vil også bli stilt spørsmål om temaer som seksualitet, mobbing, opplevd press, kriminalitet, vold, og rusmidler. I tillegg blir det spurt om bakgrunnsopplysninger, som foreldrenes utdanningsnivå, økonomiske situasjon, landbakgrunn og bosituasjon. Mer utfyllende informasjon finner du på www.ungdata.no. Foresatte som ønsker det, kan få tilsendt spørreskjemaet i sin helhet ved å kontakte KoRus Midt-Norge.

Besvarelsen foregår ved at elevene logger seg inn på www.svar-ungdata.com med et tilfeldig tildelt brukernavn. Elevene blir informert om at det er frivillig å delta og at de kan hoppe over enkeltspørsmål.

Alle ungdommer som deltar er sikret full konfidensialitet. Det vil si at bare forskere i prosjektet og firmaet som registrerer de elektroniske besvarelsene vil få tilgang til svarene. Deltakelsen er frivillig og elevene kan trekke seg når som helst fra undersøkelsen uten å angi grunn, noe som på ingen måte vil få negative konsekvenser for eleven. Når spørreskjemaet deles ut, vil elevene bli minnet om dette og om at undersøkelsen er konfidensiell.

Prosjektet avsluttes innen utgangen av 2021, og datamaterialet fra undersøkelsen vil da bli anonymisert. Foresatte med barn under 18 år, og som ikke ønsker at barnet deres skal delta, bes kontakte kontaktlærer. For at undersøkelsen skal ha best mulig verdi, er det viktig at så mange som mulig deltar.

De anonymiserte opplysningene vil senere bli lagt inn i nasjonal database, sammen med tilsvarende ungdomsundersøkelser gjennomført i andre kommuner.

Studien er meldt til Personvernombudet for forskning, Norsk senter for forskningsdata.

Ved ytterligere spørsmål knyttet til undersøkelsen, ta kontakt med rådgiver Katrin Øien ved KoRus Midt-Norge (95 73 47 54/katrin.oien@stolav.no) eller kontaktperson for undersøkelsen i Oppdal kommune, Vigdis L. Thun (48 21 27 13/vigdis.thun@oppdal.kommune.no).

Med vennlig hilsen

Katrin Øien
Rådgiver
KoRus Midt-Norge

Hanne C. Hougen
Sekretariatsleder Ungdata
NOVA

Gerd Staverløkk
Organisasjonssjef
Oppdal kommune



Ungdata-undersøkelsen i Oppdal 2017

Instruksjon for lærer/administrator

Takk for at du har påtatt deg å lede timen hvor elevene skal fylle ut spørreskjemaet for Ungdata-undersøkelsen i Oppdal 2017. I denne sammenheng omtales du som «administrator». Administrator plikter å lese og følge innholdet i denne informasjonen før selve gjennomføringen av undersøkelsen.

Instruksjonen består av to sider.

1. Administrator skal på forhånd ha fått utdelt et antall brukernavn som tilsvarer det antallet elever som tilhører gruppen/klassen. Det er skolens ansvar å formidle dette til deg. Administrator skal også ha tilgang til en papirutgave av spørreskjemaet.
2. Det er viktig at alle som skal delta er klar over formålet med undersøkelsen, at det er frivillig å delta og at de når som helst kan trekke seg fra undersøkelsen. Administrator SKAL lese teksten på side 2 i denne instruksjonen høyt FØR brukernavn deles ut til elevene og FØR det endelig er avklart hvilke elever som skal delta og hvilke som ikke skal delta. I forbindelse med dette skal administrator også formidle telefonnummer til helsesøster, Helsestasjon for ungdom, Kors på halsen-telefonen eller andre aktuelle hjelpetjenester (for eksempel skrive dette opp på tavla).
3. Følgende elever skal IKKE delta:
A) de som selv ikke ønsker det (eleven trenger ikke gi noen begrunnelse for denne beslutningen)
B) elever hvor foresatte har gitt skolen beskjed om at de ikke ønsker at deres barn skal delta

Elever som ikke vil eller ikke får lov til å delta bør ha et alternativt opplegg.

4. Elevene skal ikke sitte sammen eller snakke sammen under gjennomføringen av undersøkelsen. Det er viktig at elevene plasseres slik at de ikke kan se hva de andre har svart.
5. Administrator kan hjelpe elever med tekniske spørsmål og eventuelle uklarheter i spørreskjemaet. Administrator skal ikke fylle ut svarene for eleven og administrator må vise varsomhet når det gjelder å se hva elevene har svart.
6. Elever som er ferdig før timens slutt, bør ikke forlate klasserommet/PC-stua.

Ved tekniske problemer med innlogging, kan Rambøll kontaktes på telefon 40 90 33 00 eller e-post skjemasupport@ramboll.no. Ved andre spørsmål, kontakt rådgiver Katrin Øien ved KoRus Midt-Norge (95 73 47 54/katrin.oien@stolav.no).

(SE NESTE SIDE)

Ungdata-undersøkelsen i Oppdal 2017

Instruksjon for lærer/administrator

FØR brukernavn deles ut leses dette høyt for alle elevene

«Dette spørreskjemaet går til ungdom i Oppdal. Forskningsinstituttet NOVA ved Høgskolen i Oslo og Akershus og Kompetansesenter rus – region midt-Norge gjennomfører undersøkelsen for kommunen.

Hensikten med undersøkelsen er å finne ut av hvordan det er å vokse opp i Oppdal. Resultatene vil danne grunnlag for kommunens forebyggende arbeid mot ungdom i årene som kommer. De fleste spørsmålene handler om hvordan du bruker fritida di og om hvordan du har det. Undersøkelsen omfatter også spørsmål om bruk av rusmidler, om kriminalitet og vold.

Det er frivillig å delta i undersøkelsen. Det er altså du selv som bestemmer om du vil være med eller ikke. Det får ingen konsekvenser for deg om du ikke deltar. Dersom du velger å delta, skal du være klar over at du kan hoppe over spørsmål du ikke vil svare på. Du kan også når som helst trekke deg fra undersøkelsen uten å si hvorfor du ikke vil være med.

Alle som deltar er sikret full konfidensialitet. Når resultatene fra undersøkelsen er ferdig, vil de bli presentert gjennom statistikk som gjør det umulig å identifisere enkeltpersoner.

Dersom du har behov for å snakke med en voksen etterpå, ta gjerne kontakt med sosiallærer, helsesøster, Helsestasjon for ungdom eller med Kors på halsen – Røde Kors sin hjelpetjeneste for barn og unge.

Vi håper at så mange som mulig vil delta, slik at vi får fram et dekkende bilde av hvordan ungdom har det i Oppdal.

Lykke til!

Hilsen rådgiver Katrin Øien, KoRus Midt-Norge, leder for Ungdata-sekretariatet Hanne Cecilie Hougen, NOVA og Organisasjonssjef Gerd Staverløkk i Oppdal kommune.»

Når dette er gjort, må det endelig avklares hvilke elever som skal delta og hvilke som ikke skal delta (se side 1). Deretter kan du dele ut lappene med brukernavn. Der går det fram hvor elevene skal logge seg inn.

Lykke til med datainnsamlingen! Og tusen takk for hjelpen!

Med vennlig hilsen

Katrin Øien
Rådgiver
KoRus Midt-Norge

Hanne C. Hougen
Sekretariatsleder Ungdata
NOVA

Gerd Staverløkk
Organisasjonssjef
Oppdal kommune